

Traduzione del comunicato pubblicato sul sito del Ministero degli Affari Esteri della Repubblica di Slovenia il 10.5.2016

### **Seconda sessione del Comitato congiunto Slovenia-Friuli Venezia Giulia**

Nova Gorica – Si è svolta oggi a Nova Gorica la seconda sessione del Comitato congiunto Slovenia-Friuli Venezia Giulia, co-presieduta dal Ministro degli Affari Esteri, Karl Erjavec, e dalla Presidente della Regione autonoma del Friuli Venezia Giulia (FVG), Debora Serracchiani.

Il Ministro Erjavec e la Presidente Serracchiani hanno espresso soddisfazione per il prosieguo della collaborazione, condividendo l'opinione secondo la quale i buoni rapporti e la cooperazione rafforzata nei campi di interesse comune, il rafforzamento dei reciproci legami e l'azione comune per una soluzione delle questioni aperte è di particolare interesse per lo sviluppo economico e sociale dell'area transfrontaliera e della popolazione ivi stabilita. Il Ministro Erjavec ha sottolineato che la cooperazione nell'ambito del Comitato congiunto garantisce una dinamica positiva aggiunta nelle relazioni di buon vicinato fra i due Paesi.

Alla sessione è stata dedicata particolare attenzione anche ad entrambe le minoranze. “La minoranza nazionale slovena in Italia e la comunità nazionale italiana in Slovenia sono un legame importante fra la Slovenia e il FVG per cui sia la Slovenia che il FVG e l'Italia devono adoperarsi per l'affermazione e la promozione di entrambe, sostenendole nella conservazione e nello sviluppo delle rispettive identità, cosa che rientra fra i nostri impegni e le nostre responsabilità”, ha evidenziato il Ministro Erjavec. Egli ha aggiunto che entrambe le minoranze definiscono la multiformità sociale dell'area e contribuiscono allo sviluppo organico di tale spazio.

I rappresentanti del Comitato Slovenia-Friuli Venezia Giulia in sede plenaria hanno convenuto sugli ulteriori settori e tematiche di attività e sulla collaborazione nei progetti e attività comuni nei campi del turismo, energia, ambiente, pianificazione territoriale, agricoltura, economica e turismo, ricerche e innovazione, protezione civile, salute, politica sociale, cultura, formazione e minoranze. Le due parti hanno sottolineato la necessità di rafforzare ulteriormente la cooperazione sotto l'egida del Comitato congiunto. A Nova Gorica si svolgerà oggi anche la conferenza investimenti, in collaborazione con la sede dislocata della Camera di Commercio e dell'Industria slovena di Nova Gorica, ove saranno presentate agli imprenditori del FVG le opportunità di investimento nell'ambito del terzo pacchetto di privatizzazione (centro turistico Kanin, centro logistico Vrtojba, zona artigianale Aidussina, ecc).

Prima della sessione, il Ministro Erjavec e la Presidente Serracchiani si sono incontrati separatamente in sede bilaterale, dedicando particolare attenzione alla cooperazione economica e alla collaborazione nel campo dei trasporti nell'ambito delle strategie macro-regionali di cui fanno parte sia la Slovenia che l'Italia (Strategia europea per la Macro-regione alpina e Strategia europea per la Macro-regione Adriatico-ionica). Durante l'incontro, al quale ha partecipato anche il Ministro per gli sloveni nel mondo, Gorazd Žmavc, il Ministro Erjavec ha espresso in particolare l'attesa che la Regione FVG assicuri la piena attuazione delle norme di tutela per la minoranza nazionale slovena.